

Jakarta, 30 Desember 2013
 No. 2022 /F30120/2013-S6

Kepada : Ship Owner / Ship Broker

**Perihal : Pengadaan Spot Charter 2 (dua) Set Satgas 3,500 KL – WO (3 Voyage)
 Trayek Plaju/Sei Gerong/STS Tj. Uban/ Depot Tj.Uban - Jambi**

Sehubungan dengan dibutuhkannya 2 (dua) set Satgas (tug boat & oil barge) yang akan disewa secara spot charter untuk 3 (tiga) voyage per satgas, PT. PERTAMINA (PERSERO) Marketing & Trading Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi, terms and conditions sebagai berikut:

TECHNICAL SPESIFICATION

TUG BOAT				
1.	Type of Tug Boat	:	Twin Screw	
2.	Year of Built / Flag	:	2000 up	/ Indonesia
3.	Engine Power	:	Min	1,200 HP
4.	Safe Draft	:	Max	4.0 M
5.	LOA	:	Max	30 M
6.	Service Speed			
	- Free Running		Min	7.0 Knots
	- Towing (in ballast)		Min	6.0 Knots
	- Towing (in laden)		Min	5.0 Knots
7.	Bollard Pull	:	About	5 Tons
8.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
9.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	
OIL BARGE				
1.	Type of Barge	:	White Oil Barge / Clean Product (P/K/S)	
2.	Year of Build / Flag	:	2000 up	/ Indonesia
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min	3,500 M3
4.	Cargo Grade	:	Min. 2 Grade dengan salah satu muatan adalah premium	
5.	Cargo Pump	:	Min	2 Units
6.	Discharge Rate	:	Min	100 KL/hours Press 3 kg/cm ²
7.	Loading Rate	:	Min	200 KL/grade/hours
8.	Summer Draft	:	Max	4.5 M
9.	LOA	:	Max	85 M
10.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
11.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	

No. 2022 /F30120/2013-S6

TERMS & CONDITION

1.	Jumlah Satgas	:	2 (dua) Set
2.	Voyage	:	3 (tiga) Voyage per Satgas
3.	Route	:	Plaju/Sei Gerong/STS Tj.Uban/Depot Tj.Uban – Jambi
4.	Cargo	:	Clean Product (P/K/S) dengan Flash Point < 60° C
5.	Lay can	:	(I) Satgas 1 1 st Voyage : 03 – 06 Januari 2013 2 nd – 3 rd Lay Can to be nominated as consecutive voyage (II) Satgas 2 1 st Voyage : 06 – 09 Januari 2014 2 nd – 3 rd Lay Can to be nominated as consecutive voyage
6.	Charter Hire	:	Lumpsum (Rp/liter), All cost (except VAT) shall be for owner's account
7.	Freight Payment	:	14 (fourteen) days after completion of discharge & completed document received
8.	Tax	:	Value Added Tax (VAT) shall be for Charterers Account and Withholding Tax (if any) shall be for Owners Account
9.	Charter Party	:	Asbatankvoy
10.	Unavoidable Transport Loss	:	Max 0.09% (Unavoidable loss only)

OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

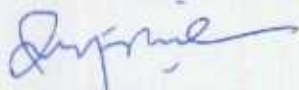
1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT PERTAMINA (PERSERO) Direktorat Marketing & Trading – Shipping.
2. Penawaran dinyatakan sah, apabila ship owner/ship broker menawarkan 2 (dua) set satgas yang sesuai dengan spesifikasi Pertamina.
3. Q88 atau Ship Particular.
4. Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
5. Surat pernyataan bahwa kapal dapat membongkar muatan hingga tanki berada dalam keadaan kering (dry certificate) jika kapal tidak dilengkapi dengan stripping pump.
6. Power Of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
7. Sertifikasi kapal (minimum Class Certificate: Cargo Ship Safety Construction Certificate, Cargo Ship Safety Equipment Certificate, Certificate of Classification for Hull, dan Certificate of Classification for Machinery).

CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari Selasa tanggal **31 Desember 2013 pukul 09.00 WIB** melalui email ke ade.safitri@pertamina.com, dan abdullah.faishol@pertamina.com dan atau melalui fax ke 021-43935402.

Demikian disampaikan. Terima kasih.

Pjs. Chartering Manager



Abdullah Faishol